

D-Link[®]

mydlink™ WI-FI MOTION SENSOR
DCH-S150

QUICK INSTALLATION GUIDE

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA

GUIA RÁPIDO DE INSTALAÇÃO

快速安裝指南

PETUNJUK PEMASANGAN CEPAT

CONTENTS OF PACKAGING



mydlink™ WI-FI MOTION SENSOR
DCH-S150



QUICK INSTALLATION GUIDE



QUICK INSTALL CARD



If any of these items are missing from your packaging, please contact your reseller.

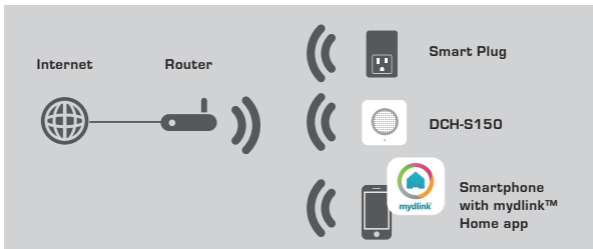
For the full product manual, please go to <http://www.dlink.com>

SYSTEM REQUIREMENTS

- A router (a D-Link Cloud Router is recommended)
- A broadband Internet connection
- An e-mail account (required to register for mydlink service)
- Mobile device or tablet with iOS 6.0 or above, Android 4.0 or above

INTRODUCTION

Automate your connected home devices wirelessly using a PIR motion detection sensor with the D-Link DCH-S150 mydlink™ Wi-Fi Motion Sensor. With the DCH-S150, you can automatically turn on devices attached to D-Link Smart Plugs wirelessly throughout your home. Also, you can stay updated with instant notifications to your mobile device while you're away from home.



SAFETY

For your safety, please read the following precautions before installing or using your DCH-S150:

1. Do not open the device or attempt to repair or service it.
2. Use the device in a dry location, and avoid placing it in a humid environment.
3. Do not submerge the device in liquid or attempt to clean it with liquids or solvents.
To clean the device, disconnect it from the power outlet and use a damp towel.
4. This device should only be used indoors.

BEFORE YOU BEGIN

To make sure your DCH-S150 operates as intended, please read the following suggestions:

1. Plan the location of your Motion Sensor:
2. Connect your Motion Sensor into an electrical outlet that is not controlled by a wall switch. This will help you to avoid accidentally turning off power to the device.
3. Verify that your Motion Sensor is facing an open area, free of obstructions.
4. Verify that your Motion Sensor is electrically rated to operate with the power available in your location.

HARDWARE OVERVIEW

FRONT VIEW



WPS	Blinking Green	Press for one second to start the WPS connection process. The Power/Status LED will start to blink green.
Reset	Solid Red	Press and hold until the Status LED turns red in order to reset the device back to the factory default settings (for about 10 seconds).
Power/Status LED	Solid Green	The DCH-S150 is successfully connected to your network.
	Blinking Green (slow)	The WPS process is in progress.
	Blinking Green (fast)	The PIR is detecting motion.
	Blinking Orange	The Motion Sensor is not properly connected with your wireless network.
	Solid Red	The Motion Sensor is powering on, attempting to upgrade firmware, or the device is defective.
	Off	If the DCH-S150 will not power on, try plugging the device into another outlet.
Motion Sensor	PIR (Passive Infrared) sensor for detecting motion.	

PRODUCT SETUP

SETUP

Please refer to the steps below to quickly get your DCH-S150 up and running.



Step 1:

Download the free mydlink™ Home app from the App Store (iOS) or Google Play (Android).



Step 2:

First install the mydlink™ Home app on your mobile device. Then simply tap on the icon to launch the app.



Step 3:

Log into your mydlink account. If you don't have one, sign up for a free mydlink account by clicking the **Sign Up!** link.



Step 4:

Tap **Add a new device**. Then follow the on-screen instructions. The wizard will guide you through the configuration process for your motion sensor.

Step 5:

Once the configuration process is complete, use the mydlink™ Home app to automate your home and stay updated with instant push notifications to your mobile device while you're away from home.

TROUBLESHOOTING

SETUP AND CONFIGURATION PROBLEMS

1. HOW DO I RESET THE DCH-S150?

When you reset your DCH-S150, it will change your settings back to the factory default settings. To reset the device, locate the Reset button on the side of the device. With the device plugged in, press and hold the **Reset** button until the status LED turns red (for about 10 seconds).

2. WHY ISN'T THE POWER/STATUS LED TURNING ON WHEN I PLUG IN MY DCH-S150?

If the Power LED is not turning on:

- Make sure the outlet you are using is working properly. Try plugging in another device to see if it works.
- Make sure that if the outlet is controlled by a light switch, it is in the ON position.
- Try a different outlet to see if the Motion Sensor works there.

3. WHY CAN'T I CONNECT TO MY WIRELESS ROUTER?

If you are having trouble connecting to your wireless router, try plugging the DCH-S150 into a location that is closer to your router. After the Power/Status LED turns solid green, you can unplug the Motion Sensor and move it to the desired location.

4. WHAT APP DOES THE DCH-S150 WORK WITH?

The DCH-S150 works with the mydlink™ Home app.

5. WHERE CAN I FIND THE MYDLINK™ HOME APP?

You may download the free app from the App store (iOS) or Google Play Store (Android). Search for the app by typing in "mydlink Home".

6. HOW DOES THE MOTION SENSOR WORK WHILE I AM AWAY FROM HOME?

Remote access of the DCH-S150 is enabled once you have registered and linked your Motion Sensor through mydlink. You will be able to control your Motion Sensor from anywhere using your iOS or Android device.*

**Your DCH-S150 must be connected to your home Wi-Fi network for remote access.*

You can find software updates and user documentation on the D-Link website.

Tech Support for customers in

Australia:

Tel: 1300-766-868
24/7 Technical Support
Web: <http://www.dlink.com.au>
E-mail: support@dlink.com.au

India:

Tel: +91-832-2856000
Toll Free 1800-233-0000
Web: www.dlink.co.in
E-Mail: helpdesk@dlink.co.in

Singapore, Thailand, Indonesia, Malaysia, Philippines, Vietnam:

Singapore - www.dlink.com.sg
Thailand - www.dlink.co.th
Indonesia - www.dlink.co.id
Malaysia - www.dlink.com.my
Philippines - www.dlink.com.ph
Vietnam - www.dlink.com.vn

Korea:

Tel : +82-2-2028-1810
Monday to Friday 9:00am to 6:00pm
Web : <http://d-link.co.kr>
E-mail : g2b@d-link.co.kr

New Zealand:

Tel: 0800-900-900
24/7 Technical Support
Web: <http://www.dlink.co.nz>
E-mail: support@dlink.co.nz

South Africa and Sub Sahara Region:

Tel: +27 12 661 2025
08600 DLINK (for South Africa only)
Monday to Friday 8:30am to 9:00pm South Africa Time
Web: <http://www.d-link.co.za>
E-mail: support@d-link.co.za

D-Link Middle East - Dubai, U.A.E.

Plot No. S31102,
Jebel Ali Free Zone South,
P.O.Box 18224, Dubai, U.A.E.
Tel: +971-4-8809022
Fax: +971-4-8809066 / 8809069
Technical Support: +971-4-8809033
General Inquiries: info.me@dlinkmea.com
Tech Support: support.me@dlinkmea.com

Egypt

1, Makram Ebeid Street - City Lights Building
Nasrcity - Cairo, Egypt
Floor 6, office C2
Tel.: +2 02 26718375 - +2 02 26717280
Technical Support: +2 02 26738470
General Inquiries: info.eg@dlinkmea.com
Tech Support: support.eg@dlinkmea.com

Kingdom of Saudi Arabia

Office # 84 ,
Al Khaleej Building (Mujamathu Al-Khaleej)
Opp. King Fahd Road, Olaya
Riyadh - Saudi Arabia
Tel: +966 1121 70008
Technical Support:
+966 1121 70009
General Inquiries: info.sa@dlinkmea.com
Tech Support: support.sa@dlinkmea.com

Pakistan

Islamabad Office:
61-A, Jinnah Avenue, Blue Area,
Suite # 11, EBC, Saudi Pak Tower,
Islamabad - Pakistan
Tel.: +92-51-2800397, 2800398
Fax: +92-51-2800399

Karachi Office:

D-147/1, KDA Scheme # 1,
Opposite Mudassir Park, Karsaz Road,
Karachi - Pakistan
Phone: +92-21-34548158, 34326649
Fax: +92-21-4375727
Technical Support: +92-21-34548310, 34305069
General Inquiries: info.pk@dlinkmea.com
Tech Support: support.pk@dlinkmea.com

Iran

Unit 5, 5th Floor, No. 20, 17th Alley , Bokharest
St. , Argentine Sq. ,
Tehran IRAN

Postal Code : 1513833817

Tel: +98-21-88880918,19

+98-21-88706653,54

General Inquiries: info.ir@dlinkmea.com

Tech Support: support.ir@dlinkmea.com

ישראל

מטלון סנטר

רח' המגשימים 20

קרית מטלון, פ"ת 49348, ת"ד 7060

טל: 03-9215173

טל: 073-7962797

דוא"ל כללי: info@dlink.co.il

דוא"ל תמיכה: support@dlink.co.il

Morocco

M.I.T.C

Route de Nouaceur angle RS et CT 1029

Bureau N° 312 ET 337

Casablanca , Maroc

Phone : +212 663 72 73 24

Email: support.na@dlinkmea.com

Lebanon RMA center

Dbayeh/Lebanon

PO Box:901589

Tel: +961 4 54 49 71 Ext:14

Fax: +961 4 54 49 71 Ext:12

Email: taoun@dlinkmea.com

Bahrain

Technical Support: +973 1 3332904

Kuwait:

Technical Support: + 965 22453939 / +965

22453949

Türkiye

Büyükdere Cad. Ferro Plaza No:155

D: 1 K: 1 Zincirlikuyu / Istanbul

Tel: +90 (212) 289-56-59

Email: info.tr@dlink.com.tr

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



**БЕСПРОВОДНОЙ ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ С
ПОДДЕРЖКОЙ mydlink™
DCH-S150**



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ



КАРТА УСТАНОВКИ



Если что-либо из перечисленного отсутствует, пожалуйста, обратитесь к поставщику.

Для ознакомления с полным руководством пользователя посетите Web-сайт <http://www.dlink.ru>

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- Маршрутизатор (рекомендуется маршрутизатор с поддержкой mydlink)
- Широкополосное подключение к Интернет
- Учетная запись e-mail (требуется для регистрации на портале mydlink)
- Мобильное устройство или планшетный ПК с iOS версии 6.0 или выше, Android версии 4.0 или выше

ВВЕДЕНИЕ

Автоматизируйте работу домашних устройств с помощью беспроводного датчика движения с поддержкой mydlink™ DCH-S150, оснащенного PIR-сенсором. Используя DCH-S150, Вы можете настроить автоматическое включение устройств, подключенных к устройствам Smart Plug D-Link по всему дому. Вы можете быть в курсе событий благодаря мгновенным уведомлениям, поступающим на Ваше мобильное устройство, когда Вас нет дома.



БЕЗОПАСНОСТЬ

В целях Вашей безопасности, пожалуйста, прочтите следующую информацию о мерах предосторожности перед тем, как установить и использовать DCH-S150:

1. Не вскрывайте устройство и не пытайтесь отремонтировать его.
2. Используйте устройство в сухом месте и избегайте размещения устройства во влажной среде.
3. Не погружайте устройство в жидкость и не пытайтесь очистить его жидкостями или растворителями. Чтобы очистить устройство, отключите его от розетки питания и воспользуйтесь влажной тканью.
4. Данное устройство следует использовать только внутри помещения.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Для обеспечения надлежащей работы DCH-S150, пожалуйста, прочтите следующие указания:

1. Создайте план размещения датчика движения.
2. Подключите датчик движения к электрической розетке, которая не контролируется настенным выключателем. Это поможет избежать случайного выключения питания устройства.
3. Убедитесь, что датчик движения обращен лицевой частью к открытому участку, свободному от препятствий.
4. Убедитесь, что датчик движения рассчитан на работу с номинальной мощностью в Вашем регионе.

ОБЗОР АППАРАТНОЙ ЧАСТИ

ВИД СПЕРЕДИ



Кнопка WPS	Мигает зеленым цветом	Зажмите на одну секунду, чтобы запустить процесс подключения по WPS. Индикатор питания/состояния начнет мигать зеленым цветом.
Кнопка сброса	Постоянно горит красным цветом	Чтобы сбросить устройство к заводским настройкам, зажмите и удерживайте (около 10 секунд) до тех пор, пока индикатор состояния не загорится красным цветом.
Индикатор питания/состояния	Постоянно горит зеленым цветом	Устройство DCH-S150 успешно подключено к Вашей сети.
	Мигает зеленым цветом (медленно)	Выполняется процесс подключения по WPS.
	Мигает зеленым цветом (быстро)	Выполняется обнаружение движения PIR-сенсором.
	Мигает оранжевым цветом	Датчик движения не подключен надлежащим образом к Вашей беспроводной сети.
	Постоянно горит красным цветом	При включении питания датчика движения, выполняется попытка обновления программного обеспечения, или устройство неисправно.
	Не горит	Если не удастся включить питание DCH-S150, попробуйте подключить устройство к другой розетке.
Датчик движения	PIR-сенсор для обнаружения движения.	

УСТАНОВКА

УСТАНОВКА

Пожалуйста, выполните шаги, описанные ниже, чтобы быстро настроить и приступить к использованию DCH-S150.



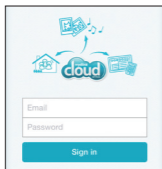
Шаг 1:

Загрузите бесплатное приложение mylink™ Home из App Store (iOS) или Google Play (Android).



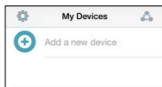
Шаг 2:

Сначала установите приложение mylink™ Home на мобильном устройстве. Затем просто нажмите на значок, чтобы запустить приложение.



Шаг 3:

Авторизуйтесь под Вашей учетной записью mylink. Если она отсутствует, зарегистрируйте бесплатную учетную запись mylink, нажав на ссылку **Sign Up!**



Шаг 4:

Нажмите **Add a new device** (Добавить новое устройство). Затем следуйте инструкциям, отображенным на экране. Мастер поможет выполнить процесс настройки датчика движения.

Шаг 5:

Когда процесс настройки будет завершен, воспользуйтесь приложением mylink™ Home, чтобы автоматизировать Ваш дом и быть в курсе событий благодаря мгновенным push-уведомлениям, поступающим на Ваше мобильное устройство, когда Вас нет дома.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМЫ УСТАНОВКИ И НАСТРОЙКИ

1. КАК СБРОСИТЬ DCH-S150 К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ?

При сбросе DCH-S150 к заводским настройкам все параметры будут восстановлены в значения по умолчанию. Чтобы сбросить устройство к заводским настройкам, найдите кнопку сброса (**Reset**) на боковой части устройства. Когда устройство будет подключено к розетке питания, нажмите и удерживайте кнопку сброса до тех пор, пока индикатор состояния не загорится красным цветом (около 10 секунд).

2. ПОЧЕМУ НЕ ЗАГОРАЕТСЯ ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ/СОСТОЯНИЯ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ DCH-S150 К РОЗЕТКЕ ПИТАНИЯ?

Если индикатор питания не загорается:

- Убедитесь, что используемая розетка питания работает надлежащим образом. Попробуйте подключить к ней другое устройство, чтобы посмотреть, функционирует ли оно.
- Если розетка питания контролируется выключателем света, убедитесь, что он находится в положении ВКЛЮЧЕН.
- Попробуйте подключить датчик движения к другой розетке, чтобы посмотреть, работает ли он там.

3. ПОЧЕМУ НЕ УДАЕТСЯ ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К БЕСПРОВОДНОМУ МАРШРУТИЗАТОРУ?

Если при подключении к беспроводному маршрутизатору у Вас возникают сложности, попробуйте подключить DCH-S150 в точке, расположенной ближе к маршрутизатору. После того как индикатор питания/состояния начнет постоянно гореть зеленым цветом, Вы можете отключить датчик движения и переместить его в требуемое место.

4. С КАКИМ ПРИЛОЖЕНИЕМ РАБОТАЕТ DCH-S150?

DCH-S150 работает с приложением mydlink™ Home.

5. ГДЕ МОЖНО НАЙТИ ПРИЛОЖЕНИЕ MYDLINK™ HOME?

Вы можете загрузить бесплатное приложение из App store (iOS) или Google Play Store (Android). Найдите приложение, набрав в поисковой строке "mydlink Home".

6. КАК РАБОТАЕТ ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ В ТО ВРЕМЯ, КАК ВЫ ОТСУТСТВУЕТЕ ДОМА?

Удаленный доступ к DCH-S150 будет включен, как только Вы выполните регистрацию и привяжете датчика движения через сервис mydlink. Где бы Вы ни находились, Вы сможете контролировать датчик движения с помощью устройства с iOS или Android.*

**Устройство DCH-S150 должно быть подключено к домашней сети Wi-Fi для получения к нему удаленного доступа.*

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Обновления программного обеспечения и документация доступны на Интернет-сайте D-Link. D-Link предоставляет бесплатную поддержку для клиентов в течение гарантийного срока. Клиенты могут обратиться в группу технической поддержки D-Link по телефону или через Интернет.

Техническая поддержка компании D-Link работает в круглосуточном режиме ежедневно, кроме официальных праздничных дней. Звонок бесплатный по всей России.

Техническая поддержка D-Link:

8-800-700-5465

Техническая поддержка через Интернет:

<http://www.dlink.ru>

e-mail: support@dlink.ru

ОФИСЫ

Россия

Москва, Графский переулок, 14

Тел.: +7 (495) 744-00-99

E-mail: mail@dlink.ru

Україна

Київ, вул. Межигірська, 87-А

Тел.: +38 (044) 545-64-40

E-mail: ua@dlink.ua

Moldova

Chisinau; str.C.Negruzzi-8

Tel:+373(22) 80-81-07

E-mail:info@dlink.md

Беларусь

Мінск, пр-т Незалежнасці, 169

Тэл.: +375 (17) 218-13-65

E-mail: support@dlink.by

Қазақстан

Алматы, қ. Құрманғазы, 143 үй

Тел.: +7 (727) 378-55-90

E-mail: almaty@dlink.ru

Հայաստան

Երևան, Դավթաշեն 3-րդ

թաղամաս, 23/5

Հեռ. +374 (10) 39-86-67

Էլ. փոստ info@dlink.am

საქართველო

თბილისი, მართჯანის ქუჩა N4

ტელ.: +995 (032) 220-77-01

E-mail: info@dlink.ge

Latvija

Rīga, Lielirbes iela 27

Tel.: +371 (6) 761-87-03

E-mail: info@dlink.lv

Lietuva

Vilnius, Žirmūnų 139-303

Tel.: +370 (5) 236-36-29

E-mail: info@dlink.lt

Eesti

E-mail: info@dlink.ee

CONTENIDO DEL EMPAQUE



SENSOR DE MOVIMIENTO WI-FI mydlink™
DCH-S150



GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA



TARJETA DE INSTALACIÓN RÁPIDA



Si alguno de estos elementos falta en el empaque, por favor póngase en contacto con su distribuidor.

Para el manual completo del producto, por favor vaya a <http://www.dlink.com>

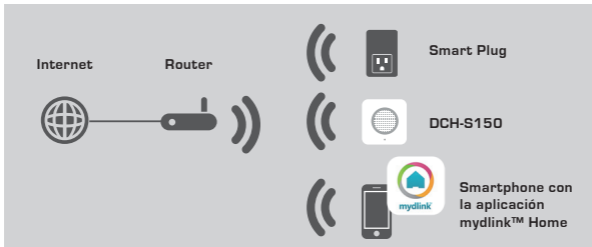
REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA

- Un router (se recomienda un Cloud Router de D-Link)
- Una conexión a Internet de banda ancha
- Una cuenta de correo electrónico (necesario para inscribirse en el servicio de mydlink)
- Dispositivo móvil o tablet con iOS 6.0 o superior, Android 4.0 o superior

INTRODUCCIÓN

Automatice sus dispositivos domésticos conectados de forma inalámbrica utilizando un sensor de detección de movimiento PIR con el sensor de movimiento Wi-Fi mydlink™ DCH-S150 de D-Link. Con el DCH-S150, puede encender automáticamente los dispositivos conectados a los Smart Plugs de D-Link de forma inalámbrica en toda la casa. También, usted puede mantenerse informado por medio del envío de notificaciones instantáneas a su dispositivo móvil mientras esté fuera de casa.

ESPAÑOL



SEGURIDAD

Para su seguridad, por favor, lea las siguientes instrucciones antes de instalar o utilizar su DCH-S150:

1. No abra el dispositivo ni intente reparar o darle servicio.
2. Utilice el dispositivo en un lugar seco y evite colocarlo en un ambiente húmedo.
3. No sumerja el dispositivo en ningún líquido ni intente limpiarlo con líquidos o disolventes. Para limpiar el aparato, desconéctelo de la toma de corriente y utilice una toalla húmeda.
4. Este dispositivo sólo se debe utilizar en interiores.

ANTES DE COMENZAR

Para asegurarse de que su DCH-S150 funcione correctamente, por favor, lea las siguientes sugerencias:

1. Planifique la ubicación de su sensor de movimiento:
2. Conecte el sensor de movimiento en una toma eléctrica que no esté controlado por un interruptor de pared. Esto le ayudará a evitar que accidentalmente apague el dispositivo.
3. Compruebe que el sensor de movimiento se enfrenta a un espacio abierto, libre de obstrucciones.
4. Compruebe que el sensor de movimiento es de voltaje nominal para funcionar con la alimentación disponible en su localidad.

DESCRIPCIÓN DEL HARDWARE

VISTA FRONTAL



WPS	Verde parpadeante	Presione durante un segundo para iniciar el proceso de conexión WPS. El LED Power/Status de color verde comenzará a parpadear.
Reset	Rojo Fijo	Mantenga pulsado hasta que el El LED de Status se vuelve rojo con el fin de restablecer el dispositivo a los valores predeterminados por fábrica (durante unos 10 segundos).
LED Power/Status	Verde Fijo	El DCH-S150 está conectado correctamente a la red.
	Verde parpadeante (Lento)	El proceso de WPS está en curso.
	Verde parpadeante (Rápido)	El PIR detecta movimiento.
	Naranja Parpadeante	El sensor de movimiento no está bien conectado con la red inalámbrica.
	Rojo Fijo	El sensor de movimiento se está encendiendo, intentando actualizar el firmware o el dispositivo esta defectuoso.
	Apagado	Si el DCH-S150 no se enciende, intente conectar el dispositivo a otro enchufe.
Sensor de movimiento	Sensor PIR (infrarrojo pasivo) para la detección de movimiento.	

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

INSTALACIÓN

Por favor, consulte los siguientes pasos para que rápidamente quede funcionando su DCH-S150.



Paso 1:

Descargue la aplicación mylink™ Home gratuita desde la App Store (iOS) o Google Play (Android).



Paso 2:

En primer lugar instale la aplicación mylink™ Home en su dispositivo móvil. Luego basta con tocar el icono para iniciar la aplicación.



Paso 3:

Ingrese a su cuenta mylink. Si usted no tiene una, regístrese para obtener una cuenta gratuita mylink haciendo clic en el enlace **Registrarse!**



Paso 4:

Toque en Agregar un nuevo dispositivo. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla. El asistente le guiará a través del proceso de configuración de su sensor de movimiento.

Paso 5:

Una vez que el proceso de configuración esta completo, utilice la aplicación mylink™ Home para automatizar su casa y estar informado con las notificaciones instantáneas en su dispositivo móvil mientras está fuera de casa.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

1. ¿CÓMO PUEDO RESTABLECER EL DCH-S150?

Cuando se restablece el DCH-S150, cambiará su configuración a los valores predeterminados por fábrica. Para reiniciar el dispositivo, busque el botón Reset en la parte lateral del dispositivo. Con el dispositivo conectado, pulse y mantenga el botón de reset hasta que el LED de estado se vuelva de color rojo (durante unos 10 segundos).

2. ¿POR QUÉ EL LED POWER/STATUS NO ENCIENDE CUANDO ENCHUFO MI DCH-S150?

Si el LED no se enciende:

- Compruebe que el enchufe que está usando se encuentre funcionando adecuadamente. Trate de conectar otro dispositivo para ver si funciona.
- Asegúrese de que si el enchufe es controlado por un interruptor, que se encuentre en la posición de encendido.
- Pruebe otra toma de corriente para ver si el sensor de movimiento trabaja allí.

3. ¿POR QUÉ NO PUEDO CONECTARME CON MI ROUTER INALÁMBRICO?

Si usted está teniendo problemas para conectarse a su router inalámbrico, pruebe conectar el DCH-S150 en un lugar que está más cerca de su router. Después de que el LED Power/Status se vuelve verde fijo, puede desenchufar el sensor de movimiento y moverlo a la ubicación deseada.

4. ¿CUAL APLICACIÓN TRABAJA CON DCH-S150?

El DCH-S150 funciona con la aplicación mydlink™ Home

5. DONDE PUEDO ENCONTRAR LA APLICACIÓN MYDLINK™ HOME?

Usted puede descargar la aplicación gratuita desde la App Store (iOS) o Google Play Store (Android). Busque la aplicación escribiendo "mydlink Home".

6. ¿CÓMO FUNCIONA EL SENSOR DE MOVIMIENTO MIENTRAS ESTOY LEJOS DE CASA?

El Acceso remoto de DCH-S150 está activado una vez que se haya registrado y vinculado a su sensor de movimiento a través de mydlink. Usted será capaz de controlar su sensor de movimiento desde cualquier lugar utilizando su dispositivo iOS o Android. *

* Su DCH-S150 debe estar conectado a su red Wi-Fi para el acceso remoto.

Usted puede encontrar actualizaciones de softwares o firmwares y documentación para usuarios a través de nuestro sitio www.dlinkla.com

SOPORTE TÉCNICO PARA USUARIOS EN LATINO AMERICA

Soporte técnico a través de los siguientes teléfonos de D-Link

PAIS	NUMERO
Argentina	0800 - 12235465
Chile	800 260200
Colombia	01800 - 0180073
Costa Rica	0800 - 0521478
Ecuador	1800 - 035465
El Salvador	800 - 6335
Guatemala	1800 - 8350255
México	01800 - 0626270
Panamá	011 008000525465
Perú	0800 - 00968
Venezuela	0800 - 1005767

Soporte Técnico de D-Link a través de Internet

Horario de atención Soporte Técnico en www.dlinkla.com

e-mail: soporte@dlinkla.com & consultas@dlinkla.com

CONTEÚDO DA EMBALAGEM



SENSOR DE MOVIMENTO WI-FI mydlink™
DCH-S150



GUIA RÁPIDO DE INSTALAÇÃO



CARTÃO DE INSTALAÇÃO



Se algum desses itens estiver faltando em sua embalagem, por favor, contate o seu revendedor.

Para o manual completo do produto, por favor acesse o site <http://www.dlink.com>

REQUISITOS DO SISTEMA

- Roteador (recomendado roteador D-Link da linha Cloud)
- Conexão de Internet de banda larga
- Conta de e-mail (para se registrar ao serviço mydlink)
- Smartphone ou Tablet com iOS 6.0 ou superior, Android 4.0 ou superior

INTRODUÇÃO

Automatize seus dispositivos Wireless utilizando um sensor de detecção de movimento PIR com o Sensor de Movimento Wi-Fi mydlink™ DCH-S150 da D-Link. Com o DCH-S150, você pode ligar automaticamente dispositivos conectados ao Smart Plug da D-Link sem fios em toda a sua casa. Além disso, você pode ser atualizado com notificações instantâneas em seu Smartphone enquanto você estiver longe de casa.



SEGURANÇA

Para sua segurança, por favor leia as seguintes instruções de precaução antes de instalar ou utilizar o seu DCH-S150:

1. Não abra o aparelho e nem tente repará-lo por conta própria.
2. Utilize o aparelho em um local seco e evite colocá-lo em um ambiente úmido.
3. Não mergulhe o aparelho em líquidos e não limpe-o com produtos de limpeza ou solventes. Para limpar o aparelho, desligue-o da tomada e utilize um pano úmido.
4. Este dispositivo deve ser usado somente dentro de sua casa.

ANTES DE COMEÇAR

Para verificar se o DCH-S150 funcionará conforme o esperado, por favor leia as seguintes sugestões:

1. Planeje a localização de seu sensor de movimento:
2. Ligue o sensor de movimento em uma tomada elétrica que não seja controlada por um interruptor de parede. Isso irá ajudá-lo a evitar acidentalmente desligar a energia no dispositivo.
3. Verifique se o sensor de movimento será instalado em uma área aberta, livre de obstruções.
4. Verifique se o sensor de movimento está eletricamente classificado para operar com a energia disponível em sua localização.

VISÃO GERAL

VISÃO FRONTAL



WPS	Piscando Verde	Pressione por um segundo para iniciar o processo de conexão WPS. O LED Energia / Status começará a piscar verde.
Reset	Vermelho Sólido	Pressione e segure (por cerca de 10 segundos) até que o LED de status fique vermelho, de modo a redefinir o aparelho para as configurações do padrão de fábrica.
LED Energia/ Status	Verde Sólido	O DCH-S150 foi conectado com sucesso em sua rede.
	Piscando Verde (devagar)	O processo WPS está em andamento.
	Piscando Verde (rápido)	O sensor PIR está detectando movimento.
	Piscando Laranja	O sensor de movimento não está conectado corretamente com a sua rede Wireless.
	Vermelho Sólido	O sensor de movimento está ligado, tentando atualizar o firmware, ou o aparelho está com defeito.
	Desligado	Se o DCH-S150 não liga, tente conectar o dispositivo em outra tomada.
Sensor de Movimento	PIR (infravermelho passivo) - sensor para detectar movimento.	

CONFIGURAÇÕES DO PRODUTO

INSTALAÇÃO

Por favor, consulte os passos abaixo para rapidamente deixar seu DCH-S150 instalado e funcionando.



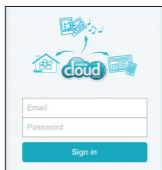
Passo 1:

Baixe o aplicativo gratuito mylink™ Home na App Store (iOS) ou Google Play (Android).



Passo 2:

Primeiro instale o aplicativo mylink™ Home em seu dispositivo móvel. Em seguida, basta tocar no ícone para iniciar o aplicativo.



Passo 3:

Entre em sua conta mylink. Se você não tiver uma, se inscreva gratuitamente para obter uma conta mylink clicando na opção **Sign In!** (Inscrever-se).



Passo 4:

Toque em **Add a new device** (Adicionar um novo dispositivo). Em seguida, siga as instruções na tela. O assistente irá guiá-lo através do processo de configuração de seu sensor de movimento.

Passo 5:

Uma vez que o processo de configuração estiver concluído, use o aplicativo mylink™ Home para automatizar sua casa e ficar atualizado com notificações push instantâneas em seu dispositivo móvel enquanto você estiver longe de casa.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMAS DE INSTALAÇÃO E CONFIGURAÇÃO

1. COMO FAÇO PARA REDEFINIR AS CONFIGURAÇÕES DO DCH-S150?

Quando você reiniciar o DCH-S150, ele irá alterar as suas configurações de volta para as configurações padrão de fábrica. Para reiniciar o dispositivo, localize o botão Reset na parte lateral do mesmo. Com o dispositivo conectado, pressione e segure o botão Reset (para cerca de 10 segundos) até que o LED de status fique vermelho.

2. POR QUE O LED ENERGIA / STATUS NÃO ACENDE QUANDO CONECTO MEU DCH-S150?

Se o LED de alimentação não está ligando:

- Verifique se a tomada que você está usando está funcionando corretamente. Se possível, ligue qualquer outro dispositivo na mesma para ver se está funcionando.
- Certifique-se de que a tomada não é controlada por um interruptor de luz; caso seja, verifique se o interruptor ele está na posição LIGADO.
- Tente uma tomada diferente.

3. POR QUE NÃO CONSIGO CONECTAR O DCH-S150 AO MEU ROTEADOR WIRELESS?

Se você está tendo problemas para se conectar ao roteador sem fios, tente conectar o DCH-S150 em um local que está mais próximo de seu roteador. Depois que o LED Energia / Status ficar verde, você pode desligar o sensor de movimento e movê-lo para o local desejado.

4. QUAL APP É COMPATÍVEL COM O DCH-S150?

O DCH-S150 funciona com o aplicativo gratuito mydlink™ Home.

5. ONDE POSSO ENCONTRAR O APLICATIVO MYDLINK™ HOME?

Você pode baixar o aplicativo gratuito na App Store (iOS) ou Google Play Store (Android). Procure o app digitando "Home mydlink".

6. COMO FUNCIONA O SENSOR DE MOVIMENTO ENQUANTO ESTIVER LONGE DE CASA?

O acesso remoto do DCH-S150 é ativado quando você se registrar e conectar seu sensor de movimento através do portal mydlink. Você será capaz de controlar o seu sensor de movimento a partir de qualquer lugar usando seu dispositivo iOS ou Android.*

**Seu DCH-S150 deve estar conectado à sua rede Wi-Fi para acesso remoto.*

Caso tenha dúvidas na instalação do produto, entre em contato com o Suporte Técnico D-Link.

Acesse o site: www.dlink.com.br/suporte

包裝內容



mydlink™ 無線移動偵測感應器
DCH-S150



快速安裝手冊



快速安裝資料卡



若包裝內有缺少上述的任何物品，請和您的經銷商聯絡。
您可至 D-Link 官方網站取得完整的產品使用手冊
<http://www.dlink.com.tw>

系統需求

- 路由器 (建議使用 D-Link 雲路由)
- 寬頻網路連線
- 電子郵件 (註冊 / 登入 mydlink 服務時需要)
- 搭載 iOS 6.0 或以上、Android 4.0 或以上的行動裝置或平板電腦

產品介紹

使用具備 PIR 移動偵測感應器的 D-Link DCH-S150 可無線 / 遠端控管您的 connected home 裝置。安裝 DCH-S150 後，您可以在家中的任何地方透過無線方式自動開啟連接在 D-Link Smart Plugs 上的裝置，您也可以在外出時透過行動裝置來接收即時推送通知以了解裝置的即時狀態。



注意事項

為了您的安全，請在安裝或使用 DCH-S150 前詳細閱讀以下的注意事項：

1. 請勿自行拆解裝置或嘗試維修。
2. 請在乾燥的位置使用此裝置，並避免放置在潮溼的環境中。
3. 請勿將裝置浸泡在液體中，或嘗試以液體或溶劑清潔。若要清潔裝置時，請先從插座上拔除，再使用溼布擦拭。
4. 此裝置僅限在室內使用。

在您開始安裝前

為了確保 DCH-S150 運作合乎您的預期，請閱讀以下建議：

1. 請先規劃移動偵測感應器要放置的位置。
2. 請將 DCH-S150 插入至未受牆壁開關控制的電源插座，可避免不小心關閉裝置的電源。
3. 請確認 DCH-S150 感應器的位置是面向開放的空間，沒有阻隔物的地方。
4. 請確認 DCH-S150 使用的插座符合額定的電壓。

硬體概觀

正面



WPS	綠燈閃爍	按壓 1 秒來開始執行 WPS 連線程序，電源 / 狀態指示燈將會閃爍綠燈。
Reset	紅燈恆亮	用迴紋針插入 reset 孔後持續按壓 (約 10 秒) 直到狀態指示燈變為紅燈時放開以將裝置回復至原廠預設值。
電源 / 狀態 指示燈	綠燈恆亮	DCH-S150 已成功連線到您的網路。
	綠燈閃爍 (慢)	WPS 程序正在進行中。
	綠燈閃爍 (快)	PIR 已經偵測到動作。
	橘燈閃爍	DCH-S150 未正確連線到您的無線網路。
	紅燈恆亮	DCH-S150 正在開機中、更新韌體中或裝置已故障。
	燈號不亮	若 DCH-S150 無法通電，請更換至其他插座使用。
移動偵測感應器	用於偵測動作的 PIR (被動式紅外線) 感應器。	

產品設定

設定

請依照以下步驟來快速設定您的 DCH-S150。



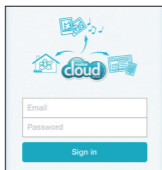
步驟 1:

請至 App Store(iOS) 或 Google Play (Android) 下載免費的 mydlink™ Home app。



步驟 2:

請先安裝 mydlink™ Home app 至您的行動裝置，再輕觸圖示來執行 app。



步驟 3:

請登入您的 mydlink 帳號。若您尚未註冊 mydlink 帳號，請點選**註冊！**的連結來註冊一個新帳戶。



步驟 4:

請點選**新增裝置**，再依照畫面中的指示來操作，設定精靈將會引導您完成設定程序。

步驟 5:

一旦設定完成後，在您外出時即可透過行動裝置使用 mydlink™ Home app 來控管您的家電設備並接收即時推送通知。

疑難排解

常見問題

1. 我要如何將 DCH-S150 回復預設值？

請在 DCH-S150 插入電源插座後，用迴紋針插入裝置側邊的 reset 約 10 秒鐘，待狀態指示燈亮起紅燈後放開，之後開啟 mydlink™ Home app 重新執行設定程序。

注意！此動作將會把 DCH-S150 的設定清空並回復至出廠預設值。

2. 我已將 DCH-S150 插入插座，但為何電源 / 狀態指示燈不亮？

電源指示燈不亮時可嘗試以下方式：

- 請確認您使用的插座可正常運作，您可嘗試插入其他的裝置來測試。
- 請確認您使用的插座是否由開關控制，若有，請確認開關已切換至 ON。
- 請將 DCH-S150 插在其他插座上確認是否可運作。

3. 為何 DCH-S150 無法連上我的無線路由器？

可能是 DCH-S150 的位置不在路由器的無線涵蓋範圍內，請您先將 DCH-S150 放置在路由器的旁邊設定，在電源 / 狀態指示燈為綠燈恆亮後再將 DCH-S150 放置在您要的位置。

4. 我是否可透過電腦來設定 DCH-S150? 若不行，需搭配什麼 APP?

此裝置僅可透過行動裝置並搭配 mydlink™ Home app 來設定。

5. 我要如何下載 MYDLINK™ HOME APP?

請依您行動裝置的作業系統，在 App Store(iOS) 或 Google Play (Android) 中搜尋「mydlink Home」即可下載免費的 mydlink™ Home app。

6. 當我外出時要如何控管 DCH-S150?

在 DCH-S150 透過 mydlink™ Home app 註冊 mydlink 服務後即已啟用遠端存取功能，您可隨時隨地透過 iOS 或 Android 的行動裝置來控管 DCH-S150。*

*DCH-S150 必須連線至您家中的無線網路以供遠端存取。

如果您還有任何本使用手冊無法協助您解決的產品相關問題，台灣地區用戶可以透過我們的網站、電子郵件或電話等方式與D-Link台灣地區技術支援工程師聯絡。

D-Link 免付費技術諮詢專線

0800-002-615

手機付費電話 (02)6600-0123#8715

服務時間：週一至週五，早上9:00到晚上9:00

週六日及國定假日(不含農曆春節) 早上10:00到晚上7:00

網 站：<http://www.dlink.com.tw>

電子郵件：dssqa_service@dlink.com.tw

如果您是台灣地區以外的用戶，請參考D-Link網站，全球各地分公司的聯絡資訊以取得相關支援服務。

產品保固期限、台灣區維修據點查詢，請參考以下網頁說明：
<http://www.dlink.com.tw>

產品維修：

使用者可直接送至全省聯強直營維修站或請洽您的原購買經銷商。

注意！

依據 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

ISI KEMASAN



SENSOR GERAK WI-FI mydlink™
DCH-S150



PANDUAN INSTALASI CEPAT



KARTU INSTALASI CEPAT



Bila terdapat salah satu dari bagian ini yang hilang, harap segera hubungi penjual Anda.

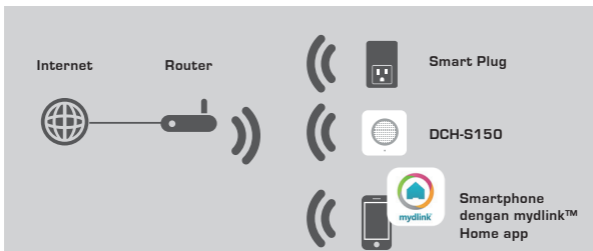
Untuk manual lengkap produk, silahkan buka <http://www.dlink.com>

PERSYARATAN SISTEM

- Sebuah router (dianjurkan D-Link Cloud Router)
- Sebuah koneksi internet broadband
- Sebuah akun e-mail (diperlukan untuk mendaftarkan layanan mydlink)
- Perangkat mobile atau tablet dengan iOS 6.0 atau di atasnya, Android 4.0 atau di atasnya

PENGENALAN

Otomatisasikan perangkat rumah Anda secara nirkabel dengan menggunakan PIR sensor pendeteksi gerakan dari D-Link DCH-S150 mydlink™ Wi-Fi Motion Sensor. Dengan DCH-S150, Anda dapat secara otomatis mengaktifkan perangkat yang terpasang ke D-Link Smart Plug secara nirkabel di seluruh rumah Anda. Juga, Anda dapat tetap diperbarui dengan pemberitahuan instan ke perangkat mobile Anda saat Anda berada jauh dari rumah.



KEAMANAN

Untuk keselamatan Anda, silahkan baca pencegahan berikut sebelum memasang atau menggunakan DCH-S150 Anda:

1. Jangan membuka perangkat atau mencoba untuk memperbaiki perangkat.
2. Gunakan perangkat di lokasi yang kering dan hindari penempatan dalam lingkungan yang lembab.
3. Jangan menenggelamkan perangkat dalam cairan atau mencoba untuk membersihkannya dengan cairan atau larutan. Untuk membersihkan perangkat, lepaskan terlebih dulu dari outlet listrik dan gunakan handuk basah.
4. Perangkat ini hanya boleh digunakan di dalam ruangan.

SEBELUM ANDA MEMULAI

Untuk memastikan DCH-S150 Anda beroperasi sebagaimana mestinya, silahkan baca saran berikut:

1. Rencanakan lokasi penempatan Sensor Gerak:
2. Hubungkan Sensor Gerak ke stopkontak listrik yang tidak dikontrol oleh saklar di dinding. Ini akan membantu Anda menghindari kesengajaan mematikan perangkat.
3. Pastikan Sensor Gerak menghadap ke area terbuka, bebas dari penghalang.
4. Pastikan Sensor Gerak memiliki penilaian elektris sehingga dapat beroperasi dengan daya yang tersedia di lokasi Anda.

GAMBARAN PERANGKAT KERAS

TAMPILAN DEPAN



WPS	Hijau Berkedip	Tekan selama satu detik untuk mengaktifkan proses koneksi WPS. LED Daya/Status akan mulai berkedip hijau.
Reset	Merah Pekat	Tekan dan tahan sampai LED Status menjadi merah untuk me-reset perangkat kembali ke pengaturan awal pabrik (sekitar 10 detik)
LED Daya/Status	Hijau Pekat	DCH-S150 telah berhasil terhubung ke jaringan Anda.
	Hijau Berkedip (pelan)	Proses WPS sedang berlangsung.
	Hijau Berkedip (cepat)	PIR mendeteksi gerakan.
	Oranye Berkedip	Sensor Gerak tidak terhubung dengan baik ke jaringan wireless Anda.
	Merah Pekat	Sensor Gerak sedang dalam proses menyala, dalam proses upgrade firmware atau perangkat sudah rusak.
	Mati	Apabila DCH-S150 tidak menyala, coba colokkan perangkat ke stopkontak lainnya.
Sensor Gerak	PIR (Passive Infrared) sensor untuk mendeteksi gerakan.	

PENGATURAN PERANGKAT

PENGATURAN

Silahkan lihat langkah berikut untuk mengatur dan menjalankan DCH-S150 Anda dengan cepat.



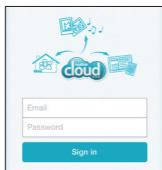
Langkah 1:

Download aplikasi mylink™ Home secara gratis dari App Store (iOS) atau Google Play (Android).



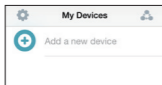
Langkah 2:

Instal aplikasi mylink™ Home pada perangkat mobile Anda. Kemudian cukup tekan ikon untuk meluncurkan aplikasi.



Langkah 3:

Masuk ke akun mylink Anda. Jika Anda tidak memiliki, daftar untuk mendapatkan akun mylink secara gratis dengan mengklik link **Sign Up!**



Langkah 4:

Pilih **Add new device**. Kemudian ikuti petunjuk pada layar. Wizard akan memandu Anda melalui proses konfigurasi sensor gerak Anda.

Langkah 5:

Setelah proses konfigurasi selesai, gunakan aplikasi mylink™ Home untuk mengotomasi rumah Anda dan tetap terupdate dengan notifikasi instan ke perangkat mobile Anda saat Anda berada jauh dari rumah.

PENANGANAN MASALAH

MASALAH PADA PENGATURAN DAN KONFIGURASI

1. BAGAIMANA CARA MERESET DCH-S150?

Merest ulang DCH-S150 Anda akan mengubah pengaturan Anda kembali ke pengaturan awal pabrik. Untuk mengatur ulang perangkat, cari tombol Reset di bagian samping perangkat. Dengan perangkat terpasang, tekan dan tahan tombol Reset sampai LED Status menyala merah (sekitar 10 detik).

2. MENGAPA LED DAYA/STATUS TIDAK MENYALA KETIKA SAYA COLOKKAN DCH-S150?

Jika Power LED tidak menyala:

- Pastikan outlet yang Anda gunakan bekerja dengan benar. Coba colokkan perangkat lain untuk melihat apakah perangkat lain tersebut dapat menyala.
- Pastikan bahwa jika outlet dikendalikan oleh saklar, maka saklar harus dalam posisi ON.
- Cobalah stopkontak yang lain untuk melihat apakah Sensor Gerak bekerja di sana.

3. MENGAPA SAYA TIDAK BISA TERHUBUNG KE WIRELESS ROUTER SAYA?

Jika Anda mengalami kesulitan menghubungkan ke router nirkabel Anda, coba hubungkan DCH-S150 ke lokasi yang lebih dekat dengan router Anda. Setelah LED Daya/Status berubah menjadi hijau padat, Anda dapat mencabut Sensor Gerak dan memindahkannya ke lokasi yang diinginkan.

4. APLIKASI APA YANG DAPAT BEKERJA DENGAN DCH-S150?

DCH-S150 bekerja dengan aplikasi mydlink™ Home.

5. DARIMANA SAYA BISA MENDAPATKAN APLIKASI MYDLINK™ HOME?

Anda dapat mengunduh aplikasi gratis ini dari App Store (iOS) atau Google Play Store (Android). Cari aplikasi dengan mengetikkan "mydlink Home".

6. BAGAIMANA CARA KERJA SENSOR GERAK SAAT SAYA BERADA JAUH DARI RUMAH?

Akses remote DCH-S150 diaktifkan setelah Anda terdaftar dan terhubung ke Sensor Gerak melalui mydlink. Anda akan dapat mengendalikan Sensor Gerak dari mana saja menggunakan iOS atau perangkat Android. *

* DCH-S150 Anda harus terhubung ke jaringan rumah Wi-Fi Anda untuk akses jarak jauh.

DUKUNGAN TEKNIS

Update perangkat lunak dan dokumentasi pengguna dapat diperoleh pada situs web D-Link.
Dukungan Teknis untuk pelanggan:

Dukungan Teknis D-Link melalui telepon:

Tel: +62-21-5731610

Dukungan Teknis D-Link melalui Internet:

Email : support@dlink.co.id

Website : <http://support.dlink.co.id>

NOTES

